

I leventis

(1965)

Periodo: La ricostruzione e il boom economico (1946-1966)

Lingua: greco

Tags: antifascisti

Indirizzo: <https://www.ildeposito.org/canti/i-leventis>

San don aitó phteroúgaye
sti stráta
ton gamarón'i yitoniá
sta parathýria
me hamilá ta mávra tou ta mátia
levéndis erovólaye.
Sta mátia tou éna sýnepho
mes sti kardhiá tou sídhero.
Kylái to éma, sképase ton ílio
ke o háros erovólaye.

Sphaloún da mátia ke i kardhiés
sphaloún da parathýria
metá hymái o hárondas kavála
ke kínos hamoyélaye.
Pios katevéni símera ston Adhi?
Pios kouvendiáz'i yitoniá ke
anandariázi?
Yiatí vouvénonde vouná ke kámbi?
Levéndis erovólaye.

Informazioni

Una canzone popolare sull'assassinio di Sotiris Petoulas; fu intonata dalla folla durante i suoi funerali. Porta come sottotitolo *Leventis erovolaye* infatti la canzone è in forma di λεβενταρι ("levendarià", o "canto eroico"), antico componimento in onore degli eroi caduti che affonda le sue radici nell'Ellade medievale più profonda. Il termine Λεβεντης decretato a Sotiris Petoulas deriva, attraverso il turco levend, dal veneziano antico leventi nel senso di "pirati del Levante" (Riccardo Venturi)

La trascrizione di massima in caratteri latini basata sull'effettiva pronuncia è a cura di Riccardo Venturi